

# چيروڪه ٿه

حه فته نامه يه كي ٿه ليڪتر ٻوني تايبه ت به چيروڪي كارگه بيه: نهها.

ژماره ۱۰ - ۲۴ ي ره شه مه ۲۷۱۷

چيروڪ نووساني ٿه م ژماره يه:

فه رهاد سالحي فهر

هيمن ٿه ميني

سوران خزري

له يلا خاكي

بيژهن ره حماني

موحسين سوبحاني

ناسر فه تحي

شه رمين سالحي

سه دهف فرووغي

دابان عه تار

رهزا فرووغي

ٿيوري:

مريه م قازي

چيروڪي ميوان:

هيمن عه بدوللا پوور

شاناز جه وانشير

ٿارام سه مين

به تامي چيروڪ:

لا په ره ۴۹ ...

ٿاماده كاران:

ٿه مير سيرا جه دين

ناسر فه تحي

# چيروڪه له

حفتنامه يه كي نه ليکتړونې تايهت به چيروكي کارگه يه؛ نهـ

---

- تيوري
- به تامي چيروک
- چيروکي ميوان

• ناماده کاران:  
نهمير سيرا جه دين  
ناسر فه تحي

۲۴ ي ره شه مه ۲۷۱۷

---

ناماده کردن و بلاک کردن هوی؛ لایه هوی هونری و نه ده بی راپیژیسیم



## «دالغه»

دهی خو شیتی شاخ و گوپی نیه! بهم زستاته سهقه ته به کراسیکی بی قول له لیواری ئەم چۆمه دانیشتووی.

ههههه!

ئهوه له په نجا دهرسه دهیش زیاتره ئەلکۆله کهی ته وای له شم گرگرتوویه تی...

"دوگمهت داخه دوگمهت داخه دوگمهت کهس نه بیینی خالی نیوان.."

به لام ریگ وهک ئەو دهچوو! تهنانهت ریگا رۆشیتنیشی..

"مسافرین محترمی که قصد ادامه مسیر به سمت خط ۲ دارن لطفا از قطار پیاده شده.."

...

"بهس ئەو قوو زه لقورتهی وهخۆ.."

په نجه ره کهش پیوه ده زستانه زستان ئەو ماله سارد ده بیته وه.."

'که ریم' عه شیرهت نه ماوی! ههر ده بی من زهنگ لیده م؟

ئهسته مبول بوو راسته نه چووم به لام خوودی خوی بوو ده زانی بۆنی شاره زووری لیده هات!

"دهستم له گهردنی خۆت هه لمه گره ئەی حه بییه.."

"تالی" قه د ئاوا قیت و قۆز نه دیتبوو دهستی له دهستی "حه بییه" دا

"چیه هههه دیسان خه ریکی خواردنه وهی؟ خه بهری ره سووت نیه فه رهاد؟"

لاپه ره ی ۲۴ بوو سینوهه که له گه ل کاپتا چوونه کافه ی کلکی تیمساح له پر پر "نفرنفر" بی هاته وه..

"بابه ئەمشه ویش نه قلی جووچکه مراویه کهت بۆ نه گپرامه وه "

شه و خوش ئمم ماچ...

...

ئهوانه ی له بهر باران دا به تهنیا پیاسه ده کهن زۆر جار له تیکیان جیده مینیت  
له گه ل ههر باران بارینیکدا له ته که یان ده بیننه وه... به خوشی خۆم که هیچ کات  
خوش نیم!

هه بوو نه بوو جووچکه مراویه کی زهره بوو که به تهنیا ده ژیا له قه راغ چۆمییکی  
گه وره...

"بابه چۆمی گه وره یانی ده ریا"

نا کچم یانی...

شه و خوش گوئی بابه ی..

"آقا لطفًا کادو کنید."

فه رهاد سألحی فەر

## «دهعهه تنامه»

هاورپي به پيز ..... جه نابت له ريگه ئه م دهعهه تنامه يه وه بانگه يشت كراوى بو  
ريوره سمى خو كوژيم له ريگه وتى ..... / ..... / ..... له سال پوژى له داى كبوونم دا. ههروهك  
ئامازه م پيكره، من به ته مام خو م بكووژم! ئيتر ناتوانم له وه زياتر له خو م قه بوول بكه م.  
له وسه رى دنيا وه منى پاكيشا وه بو ئيره و داواى مافى په نابه رى پى كردووم، كه چى ليم  
بووه ته گونى قور. ئەمه به جيى خو، زور به هيز بووه؛ دهستووبرد نه كه م، ئيتر پيشيم پى  
ناگيرى! جار بووه له داواى سه ير كردنى ديكو ميئتارى كوشت و كوشتارى  
هاونيشتمان يانم، بردوومى ناچار يكر دووم ده سپه ر بكه م! ئاخىر بللى نامرؤقا يه تى وا چون  
ده بى؟! ده ليم يان وازم لى بينه! يان ئه وه تا له گه لم بگه رپوه؛ كه چى پيم پيده كه نى، گالته م  
پى ده كات!

من خو م باش ده ناسم، نه يكووژم، ده مكووژى!

واژو: .....

ناسر فه تحى



📷 عهلى رهزهويان

«...»

"بۆ چى منت ناوى؟

بۆ چى منت ناوى؟! ئەى ھاوار..."

تەپووکوتى خەيالى تۆم!

بۆ چى منت ناوى!؟

لە كونجى بە ديار پرووناكى شار دانىشتووى

خۆت گلۆله كردووہ كه چى؟

كویره برينت وەبیردینەوہ!

بە شیتەم دەزانى؟

زۆر قسەت پى سرکاندەم. ئیستاش كۆل نادەى؟

خەتام چیه؟

زل گاشە بەردت داوہتە پال رینگام، ناھیلی وەسەر كەوم!

نەكا نەھامەت و چەوسانەوہى ئەو زەویە بخەيە سەر شانى من؟

چ ھا جار ماشینی سەر تاشینت هیناوہ و تیتکیکت بۆ نەھیشتووم؟ یان چەند وەبەر

مشتوومپت داوم؟ یان وەبەر چەقۆی نەبیستنت داوم تا نەمبیین؟ ئەمما من دۆینی دیم

سبەش ھاتم! وەك ھەموو جار ھەر دەگەرپیمەوہ!

بۆ خۆت چاك ده زانی ئاسان نیه! ئاسان نیه زیندوو بوونم! وهره زوو به ژيانم بۆ یینه تا له  
قوولایی نه مان پۆ نه چووم.  
ههسته ههسته! خۆت مه خافلینه!

كاتیك ده دویم قوماران به قژهلوول دراوه كهت مه كه بهس جغاران به با كه خنكام!  
دهستیشته ده لووتت مه نی! نازانم بۆ هه دا نادهی ده بهه ندری مائئاوه دان!

له نیوئه و هه موو هه را و وریایه، پینگام به خه یالت دا هاتووه، چا چهن پڕژووبلاوم! پریسكه  
پریسکی وشه كانم ده بیینی؟

خۆت گێژ کردوو ه؟! له گه ل تۆمه چیرۆکنووس!

له یلا خاکی



(۱)

«...»

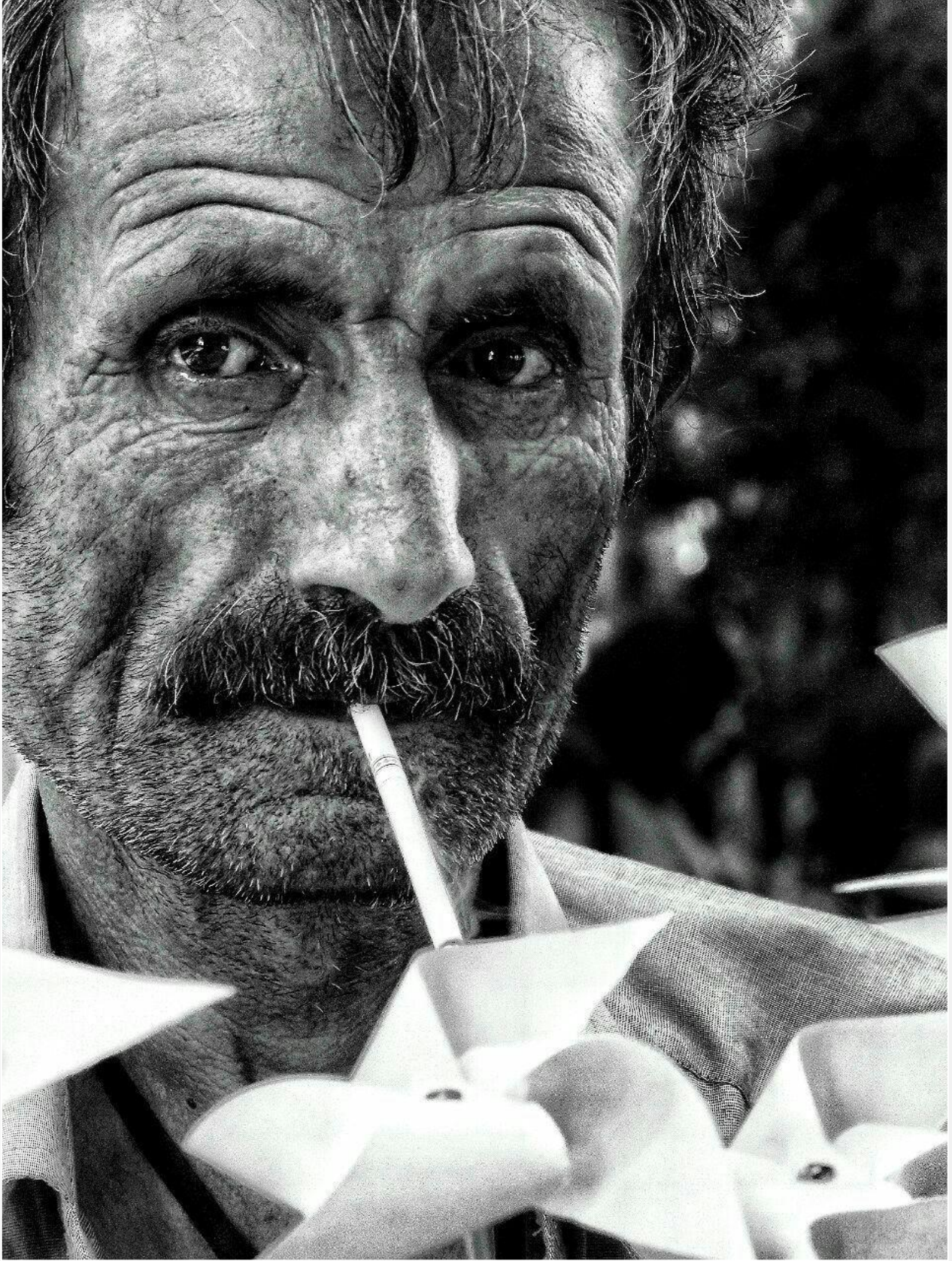
له ژووریکى تاریكى بزماریژ کراودا، ههركات به حال دهنگى تهقه یه ک بیسترایه له بهرخویه وه دهیگوت: بلی ئه وپۆ کى بهیننه ژووریکى؟

(۲)

«ئادهم»

له و کاته دا که خوا ئادهمی درووست کرد، سهیریکی کرد و وتی: "فَتَبَارَكَ اللهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ".  
ماومه ته وه گهر تۆی یه کهم کهس درووست بکردایى چی دهوت!؟

هیمن ئه مینی



📷 سۆران ئەحمەد نژاد

## «ئەو پیاوێی بیوو بە ئاسن..!»

ئەم بینا گەورە مێردە کەم درووستی کردوو، ئەو بینایەکی که شوینی پێشووی کارەکی ئیوێش بوو ئەویش هەر ئەو درووستی کردوو، زۆر بینای گەورە تریش لەم شارە ئەو وەستایەکی لێهاتووێه..

بە زەرەخەندەیه کەوێ چاوم لە بینا گەورە کە بریبوو " بە راستی شاکاریکی سەر سووڕ هینەرە "

لەو کاتەیدا دەبوو بە ئیشارە قەمکی بینایەکی دیکەم پێ نیشاندا لایەکی جەستەشی بە جەستەمدا خشاو و منیش وەک ئەوێ هیچ نەبووێ خۆم گێل کردوو و بۆ شوینی پەنجە ئاماژە پووینیم " بێ گومان ئەمەشیان تاییبەتە 'براو' زۆر بەختەوێ کە مێردیکی ئاوات کردوو "

چاوەکانی بچووک کردنوو و بە دلتنگیەکی ئاشکرا لەناو تۆنی تەنگیدا " بەلام چ فایده وەک لە گەل پەیکەریکی ئاسندا بژی من چ لەم بینا گەورانە بکەم بە حەز و تاسەوێ بچیە ناو جیگا و بەلام وەکوو ئەوێ لە تەنیشت کەوێ کۆنیکی سربوو پراکشیی! "

ویستم خۆم لە پەنجەرە کە دوور کەمەوێ هەلبەت لایەکی جەستە دەرگوت بە جەستەمەوێ دوراوه " ژیانە ئیدی هەمیشە ئەو جۆرە کە حەز دەکەوێ وادەرنایێ " تا نزیک میزە کەم دور کەوتمەوێ و هیشتا گەرمایی جەستە بە لایەکی لەشمەوێ مابوو ، لکی لەچکە کەوێ وا لە ملی تووند کردبوو کە من هەستم دەکرد ریگەوێ هەناسە دەرگرت ، ویستم بچمەوێ پشت میزە کەم و خەریکی پاشماوێ کارە کەم بێ دیتم بە نیگای لە نووکی پێ تا تەوقی سەرم خەریکە بزمار ریژ دەکا! زۆر هەوێمدا خۆم کۆکەمەوێ ئیستاش نەمزانی بۆچی هەمیشە دوگمەوێ خوارپێ روووشە کەوێ کراوێه بەلام لەچکە کەوێ تەنانەت سانتیکیش لانه دەچوو..

لەناو شاریکی پێ لە ئاسنەواله و سیمان و لە ناو بۆنی دوو کەل و هات و هووپی ئەم مرقە ئاسنیانەدا ، بەبێ ئەوێ هەست پێبکەوێ دەبیتە پەیکەریکی بێ رووح و تام لە هیچ شتیکی ژیان ناکەوێ.

له ژیر دووشی هه مامه که دا ته زیووم به تاییهت پیستی سهرم ، ههستم ده کرد ساله یه ئاوا نه ته زیووم! مرۆف زۆر جار پیوستی به ته زین هه یه به سهروونیکی که وهبیرت دینیته وه له ژیر پیستتدا کۆمه لیک بوونه وه ری پر له ههست و ئی حساس بوونیان هه یه ..

ئه وهی که له ژووریکی بیست میتیدا له گه ل سێ ژن هاوکاری بی و ئه وهنده له ناو ئامیره ئاسنه والیه کاندای تیکه ل بی که بیرت بجیته وه له گه ل ژن هاوکاری یا پیاو ، بی گومان ئازارت ده دا به لام دوا ی ته زینیکی دوور و دریز وه ک ماریکی سه روو که له ناو می رگی کدا پراکشاهه هه رکامیان بین و باسی قووژبنیکی ژیا نی رۆژانه یان ت بو بکه ن له وانیه وه ک خواردنه وهی قاوه یه کی گه رم یانیش وه ک پیکیک ویسکی ئیسکاتله ندی له رۆژیکی ساردی به فرانباردا بی ..

درۆ نیه ئه گه ر بلیم هه زمه کرد بو هه تا هه تابه له گه ل سێ ژندا بژیا بام به لام ئه وهنده پیچراو له توپی ئاسندا بووین که دواتر من بوومه یه کیکی له و ئامیره ئاسنانه و ئیتر بیرم نایه دوا جار که ی ههستم به ته زینی پیستی سهرم کرد!

ببوومه ئامیریکی ئاسنی پر له دوگمه و چرای رهنگا ورهنگ و هه ر رۆژه ی که سیکی دهستی به دوگمه کاندای دینا و من ته نیا به شه قه شه قی به شه ئاسنیه کانی جهستم بیرم ده که وته وه که هه م ، ئیستا ئه گه ر کاغه زیکم له پیشدانین و داوام لیبکه ن رۆخساری ئه و سێ ژنه بکیشمه وه له وانیه ته نیا سێ پارچه ئاسنی ژهنگ گرتوو بکیشمه وه و هیچی تر نا ..!

شار تا دیت قه ربالغتر ده بی و ئاسنه کان تا دی بهر زتر و بهر زتر بو نی ژهنگی گرتوو هه م جیهانه ئاسنیه ..

فه رهاد سالحی فه ر

«پياسه»

ههنگاوه كانم ده ربه نده كه م كرد بوو به دوو به ش. ههر دوو پيم له سهر يه ك ژيان ده دا و به يه ك ريتم ده رويشتن. به لام چاوه كانم، يه كيان له و خيله سواره ده پرواني كه له و پیده شته دا قامچي ره شه بايه كي سلیمانيان هه لگرتبوو و له پيشه ننگه وه شيخ مه حموود ده ستیكي له سهر دل و به ده ستیكي تري هه وساری بای راده ته كاند به ره و كه ركوك. چاوه كه ي تريم ده كه وته سهر نه و شوسته يه كه تازه به كه مهي چيای نه و به ري ده ربه نده كه دا ليدر ابوو و به پيچه وانه ي ئاراسته ي سواره كان، بارهه لگه ره كان نه وتيان پي ده گه يانده سهر سنوور. ههنگاوه كانم هاوئا ههنگ به يه ك ئاراسته دا بوون، به لام گوپه كم له هازه و گيقه ي ره شه باي پیده شته كه بوو و نه وي ديم له لای هاره ي بارهه لگر و شله قه ي نه وت. پييه كانم له سهر هه مان نه زم بوون. ده تگوت ههنگاوه كانی من ديوار يكي كو نكري تين له نيواني نه م بهر و نه و به ري ده ربه نده كه دا. نه رمه ي سواران ده گه يشته شوسته و نه هاره ي بارهه لگه ره كان ده گه يشته پیده شته كه ي نه و بهر. نه نه وه بوو تو زي سمی نه سپه كان بگاته جاده كه، وه نه بوني نه وتی ره ش دهيدا له كه پوي سواران. ته نيایي من ته نيا بينه ري نه م رووداوانه بوو...

ههراوه ورياي سواره كان بهر زتر ده بيته وه. گویا له دوژمن ني زيک بوونه وه. ئيستا خيراتر ههنگاو هه لده گرم. ره وه ي بارهه لگه ره كانيش ئيستا خيراتر ليده خورن. چه ندين ته قه ي له سهر يک له ده ربه نده كه دا دهنگ ده داته وه. خيراتر ده بم. له مسه ره وه جهنگ ده ستیپه ده كا. له و به ره وه بارهه لگه ره كان به له زتر ده بن. له م به ره وه لافاوي خوین هه لده نيشی و له و به ره وه به لووزه وه نه وت ئاوديو ده بی. چاويکم له قرانگه برپوه و چاويکم له قرانکه ر.

خيراتر ده بم. خيراتر و خيراتر ده بم. ههر دوو چاوم ده نو قينم و ههر دوو ده ستم ده خه مه سهر گوپم و هه لديم....

موحسين سوبحاني



## «ی مارس»

له ژیر له ته قاقه زه کانی سهر میزه که ی، له بهین کتیبه کانیدا، له نیو رۆژنامه کات به سه رچوو هکاندا، له نیو چه پکه گوله نیرگزه که ی دمه و به هار له ژوو ره که یدا و له ژیر بهرگی ته پری سه رینه که یدا، به دوایدا ده گه پرا. ئیمه دوو کهس بووین؛ وشه کانمان، لیومان، زه ده خه نه کانمان، ته نانه ت بیده نگییه کانیشمان پوشته نه بوو و هه ناسه کانمان بونی پرووتی لیده هات. له ژیر ده سه لاتتی خویدا نه بوو، به دهستی لهرزۆک و جهسته ی پرووشاو و نینۆکی شکاو به پلیکانه کاندا سه رده کهوت. دهنگی هۆر نه ی ماشینه کان له سه رمدا گیژی ده خوارد. باله کانم کرده وه و چه ند جارێ له سه ر باله خانه که هه لسه و پرام تا ته واو گیژ بووم؛ ئه وسا له لیوا ره که یدا ویسام.

تهواوی شار له ژێر باله کانیدا ون ببوو؛ مهرگ پیده کهنی و به رهو پرووی خۆی په لکیشی ده کرد. په تی سووتیه نیکی رهش له گه له مهرگا ببوو به گری پووچکه و بوئی نه ده کرایه وه. ده یگوت: کاتی ئه وه هاتوو ده ست پی بکه ین؛ ئه وهنده بفرین تا باله خانه کان له چاومان ون ده بیته و شار ده بیته به خالی سفر... هه وتانه، جاری یا دوو جار یان سی... یا کوو تهواوی هه وتوو ده مرد. له لیواره که دا ویسابوو و چاوه ری خویندنه وه ناوه کان بوو. بیده نگیه کی تهواو هۆلی چاوه ری کردنه که ی داگرتبوو، ناوه کانیان دوو به دوو ده خویندنه وه، دوو که سیش له ژوووه بوون؛ ئه وه له من ده چوو، که چه که ده لیم! له رووبه پرووما دانیشتبوو و هه ردوو مپ ببوینه وه له یه ک. رۆژلیویکی تۆخی شه رابی، قژیکی خاوی ده قاق کیشر او به سه ر شانمدا شۆر ببوو وه.

هه ردوو چاومان خستبووه سه ر کاترمیره دارینه کونه که ی سه ر دیواره که؛ ناوی ئیمه یان ده خویندنه وه یان ناوی ئه وان؟ هیشتا دوو که س له ژوووه بوون. چاوی له سه ر خرخاله کانم بوو و ده می ده جوولایه وه، تمه ز خرخاله کانی ده ژماردم، بزه یه ک گرتی و چاوم به رز کرده وه. ده ستیان له نیو ده ستی یه کا بوو، سه یرم کرد ده ستم رووشاوه و نینۆکم شکاوه و خوینی لیده چۆری. ناویان خویندینه وه؛ هه ردوو له سه ر نیمکه ته کان هه لساینه وه، ناوه کان یه ک ناو بوون خۆیشمان وه کوو یه ک بووین. به لام ئه وانیه ی پالده ستمان یه کی نه بوون. گریبه ستیکی هه میشه بیان پی واژۆ کردین. نه مانده ناسین ته نیا جی نینۆکه کانیان به سه ر له شمانه وه مابوو وه. ئه وه ی به داویدا ده گرا خۆی بوو، کاتی ده فته ره که ی واژۆ ده کرد، له ته قاقه زه کانی سه ر میزه که ی با بردی و کتیه کانی هه لفرین. چه پکه گو له نیرگزه که یشی هه لوری؛ خۆیشی وه ک دوو که لیک به هه وادا چوو...

شه رمین سالهی

## «ئالا»

مندالدانی به کرێ دابوو. چهند سال له وه پيش کاتيک ميژده کهي له شهپر نه هاته وه؛ يه ک دوو جار نه ویش بو وهرگرتنی چهند تراویلیک شهوی بو خه وه هاته وه لای منداله کانی.

شهوی پيش نه وهی له گه ل کابرا له جیگادا بخه وی؛ وینه ی ئالایه کی به دیواره وه دیت.

له سه ر میژه که ئالایه کی بچووک داندرابوو؛ ئیستا نیونوسی میژده که ی ته واو نه بیوو. ته نگاو بوو؛ ئاوی نه و گه ره که ی ئیداره ی نیزامی لی بوو؛ ویشکی کردبوو. میژده که ی به ره شبگیر گیرابوو. ئالای سه ر میژه که ی هه لگرت و به پرتاو خوی به ئاوده ست دا کرد. به ئالاکه گیانی ویشک کرده وه.

له ژووری نووستن که هاته ده ری؛ جاریکی دی چاوی به وینه ی ئالاکه که وت. چاوی قووچاند و تفیکی لی کرد. تاریک و روونی به یانی کابرا به ماشینه که ی بر دییه وه بو لای منداله کانی.

پیش نه وهی مندالدانی به و ژن و پیاوه به کرێ بدا؛ ته نیا دوو جار له گه ل نه و پیاوه خه وتبوو. نه وکات ئیستا وای لی نه هاتبوو شه وانه به دیازپام خه وی لی بکه وی!

بیری نه خۆشیی ئیم ئیسی کو ره که ی هه موو شه وی به شیکی گه وره بوو له شه وانی ته نیایی نه و.

ئالا به ماکیازیکی توخ و شه ش دانگه وه له هۆده ی وی ئای پیی هۆتیلیکی هه وت نه ستیره لاقی له سه ر لاقی دانا بوو و چاوپروانی وه زیری ده ره وه بوو. چاوی له تابلویه کی شیوه کاریی شه پر ده کرد. وینه ی سه ربازیکی نیو تابلۆ چه شنی خه ونیک که دیبیتی چوارقورنه ی میشکی داگرت.

سه ربازه که دوا ی سه رکه وتن له شه پرگه دا؛ ویستی سه ری دوا یین سه نگه ر بدا و چه ک و چۆلیان داگیر بکا؛ که چی ...

دوا ی چه ن مانگ و چه ن رۆژ، شه رتی مندالدانی په ری؛ ناوی منداله که یان نا؛ ئالا!

بیژهن ره حمانی





📷 دانيال ئه نوهرى

## «تاعات و عیادات»

لای نیوه پۆ بوو؛ گیانم زۆر دیشا ههستام چووم بۆ لای هاوڕێیه ک تا دهرزیه ک له خۆم بدهم. که کاره کانم کرد وتم؛ سه ریک بۆ لای هاوڕێیانی منالیشم بچم. محهممه د؛ هاوڕێیه کی مسلمانمه، زۆریش تونده له سه ر ریبازه که ی و، به راستی که سیکی خوشه ویسته لام.

دهرگای دوکانه که م کرده وه

- یاللا کاک محهممه د گیان چۆنی؟ برایی دینی لین ناپرسی، چیده که ی خه ریک چیی؟

به لیوه کی به خه نده وه

- یاللا کاک عه بدوللای کۆن، کاک سۆرانی نویی، چۆنی باشی؟ وه لالا وا خه ریکی دوکان و، عیباده ت بۆ پهروه ردگاری خۆم

- کام پهروه ردگار؟

- ئەو خوایه ی که هه موومان دهیپه رهستین و، نویژ و رۆژووی بۆ ده گرین، تۆ بۆ نویژه کانت ناکه ی کاک ی برا؟

- های من له میژه لامداوه ئەو خوایه ت ناسم، کاتیک که خوشه ویستین ره فیقی ژیانمی لی ستاندم ئیتر دلّم به چی خوش بیّت؟

- هه سه نی ده لیی؟

- به لی

- ئەو رینگای خۆی هه لبژارد و پیاو بوو چوو بۆ جهاد و شه هید بوو به اذن الله!

- هه ه بۆ مه گه ر لی ره نه یده توانی بۆ خواکه ی خه بات بکات؟

- ئەوه جهاده جهاد، جیاوازه، خوای پهروه ردگار ده لی؛ کاتیک برای مسلمانت ده کووژرئ ده بیی بچی بۆ جهاد!

- کام جهاد محهممه د؟

تۆ جیرانه کهت برسیه تی چکارت به سووریه داوه، کاتیک دهزانی لئی دهرناچی ئەمریکا له لایهک، ئیران له لایهک، تۆ پیم بلی کی ساخ دهرئه چی لهوی؟

- خوا لئی خوش بیت ریگه کهی زۆر پیروزه

- دهی له وانه گه ری له گه ل نوێژان چونی؟

- محهممه د گیان، من سه ره تا مرۆقايه تی و، دواتر بیر و دین هه لده بژیرم، من کوپرانه خوی مندالیم ناویت؛ کاتیک له ناخی دلمه وه پیی نه گه م بۆچیمه؟

- باشه بۆ وات لیها ت، له بیرته پیش نوێژیت نه کرد، مامۆستای ئیمه بووی له قۆتابخانه!

بۆ نوێژی هیواران ئیمه ت ده برده مزگه وت یه ک نوێژیشت نه ده چواند ته نانه ت به یانیانیش

- های ده ست له سه ر برینانم دامه نی، یادی به خیر بریا هه ر منال بام ...

- له بیرته له سه ر نیمکه ته کانی قۆتابخانه نوێژمان ده کرد، باشه بۆ وات لیها ت بۆ وا گۆراوی؟

بی ولام مابووم، ته نیا سه یری ده موو چاویم ده کرد، ده موو چاوکی نوورانی، قسه خوش و لیژان له بواری ئاییینی، هه ر وا مابووم و قسه ی بۆ نه کردم له بواری دین و ناسینی خوا

- کاتی گه رانه وه ت نییه؟ وه ره بۆ یه ک جار به به دل تۆبه ی بکه ی و بگه رییه وه بۆ سه ر ریباری منالیت...

- به ئاهیکی سارده وه وتم :

هه موو شتییک به سه ته ریکی پیویسته، هه م بنه ماله هه م کۆمه لگه که من هیچیانم نییه! به چیی خوا دلخۆش بم؟ کاتیک ده بینم ولامیکی بۆ زالمانی دنیا نییه، کاتیک می شکم قفلی مه ودا ی ته به قاتییه، کاتیک به دیتنی کیشه ی خه لک ده روخیم، نابوود ئه بم، چۆن ده توانم له گه ل ئه م خوا یه ت دلخۆش بم؟

بئى ولام تاويك سهيرى كردم

- خوا گه ورهيه، به عيبادهت كردن بو خوا دلخوش ئه بئى كاتييك سهرت دهخهيه سر بهر ماله كه و نويزى بو ئه كهى و دهدرت ئه لئى ته نيا خو تى له بهرامبهر پهروهردگارت «توزييك بیره وهرى مناليم هاتنه وه بهرچاو» كه به دواى وان دا ووتى :

-ها سيگاريش ده كيشى به سه مه كيشه، ئه و سه ره تانهى ده موو چاوت رهش رهش بوونه تهركى كه ...

- ده كيشم، چون كه سيكى وانه بوو بلئى مه كيشه، ده كيشم چون نه كيشم؛ بلا و ئه بم تا قه تى ديتنى ئه و هه موو زلم و زوردارى بهم نيه ...

- دليا به خوا ولامى زالمان ده داته وه له كاتى خو ي دا !

- هيوادارم ئه وها بيت، به لام بئى گومان ئه ودهم مردوين، هه موومان كاتييك كه ده مرين يه كسان ئه بين ...

به قابليكى ناساخ و دليكى پر له بيروه رى منالى و ئاه و هسه رت سه رم داخست و بو لاي ماله وه به رى كه وتم.

تاغات و عيبادات؛

چهن خو ش ده بوو ئه م خوايه عيدا له ته كهى لانى كه م به كوردستان نيشان دابايه!

سوړان خزرى

## «فیشال»

ئەم سی نەفەرە کە بانگم کردن وەرنە سەرەوهی کە لاس.

ـ ببورن پرسیارێکم هەبوو.

ـ کورە حەمە بۆ خاتری خوڵای پرسیارێ چی هیشتا هیچم نەگوتو.

ـ نە مامۆستا ئەمەوی شتیکی دیکە پرسم سەبارەت بە دەرسی نیە!

ـ نەخێر راوەستە تا کۆتایی دەرزە کە .

ـ ئاخر مامۆستا...

ـ ئاخر و ئۆخری ناوی کورێ سەلمان، میشکی سەرت بردم، بێدەنگ بە ئیدی.

مامۆستا دەستی کرد بە گێرانهوهی ئاواتی میژوو، لە پینجەمین رۆژی سالی سیسەدی

کۆچی چی قەوما؟

دوو گەمژە پیکهوه وەلام دەدەنەوه: کورێ چوارەمی ئیمامی شازدە لە دایک دەبی؛ مامۆستا

بە سەر سورمانەوه وردیان دەبیتەوه و پێیان دەلی بارەکه لا...دوایی پروو دەکاتە من و پیم

دەلی چا کە حەمە، برێک لییان فیر بە، ئەری تۆ چیت لەمانە کەمترە؟ بۆ ئاوا لاسار و

نارێکی؟! ئاخ کە چەن پیم خۆشە زەق زەق تەماشای ئەو چاوه هەلتوقاوانەیی کەم و پێی بلیم

ئاخر بە تۆچی کورێ فەتاحی گا دز، تۆ و کتیبە کانت دایم پێیان خۆش بوە درۆمان دەگەل

کەن، ئاواتی میژوو؟ ئاوااتی قەبری پەیغەمبەری سیهەم؟ ئاواتی چی و چی و چی و چی...

تیتان میزم بۆ خۆتان و دام و دەزگاتان، قور بە سەری ئەوه وا گوی دەداتە فشهکانی تۆی

سەگباب بەلام...

ـ گیانا مامۆستا! بەخودا دوینیشەو هەموو ئەمانەم خویندەوه کەچی ئەو پرسیارەم

نەدۆزیهوه و نازانم لە کوێیە ببورن.

سەدەف فرووگی



📷 یوسف عباسی تاهیر (هیتا)

## «چرکه ی تاسان!»

گیڕانه وهی یه کهم:

### چرکینه ری خه یال!

دیمه نه که سه رنجی پراکیشام. من ناوم لی نا چرکاندنی خه یال. گویم لیبوو ئه وانه ی به و ناوه دا تیده په رین سه ری خویان راده وه شانده و ده یانگوت: ئاای فه ره شیت! یه کی دیکه له و لاه ده وه ستا و قاقا یه کی ده کرد، ده یگوت: ئا تخوا فه ره گیان وینه یه کم بگره. فه ره ش به رشه دیه کی زوره وه په نجه کانی بلاوده کردنه وه، هه ردوو ده ستی بو یه ک ده هینایه وه و چاوی له و کونه نزیک ده کرده وه، که له نیوان په نجه کانی دروست بیوو، هاواری ده کرد: چرک! زور جوان ده رچووه! له ژیر لیوه وه چه ند قسه یه کی ده بۆلاند: داستانی عیشقی شیرینیک ئه وا هاتوته پیش...

خاتوون خاتوون وینه یه کی زور جوانم گرتووی! وینه ی جوانی چی! کامیراکه م شه رمه زار بووه له ئاست جوانیت، ژنه که ش لچکی عه بایه که ی به لالیویه وه ده گری، ئا ئه وه تا خه نده یه کی کردو، تیپه ری.

کاکه تو سه یری ئه و وینه یه بکه بزانه نایناسی؟ ئه ها ئه وه شیرینه، شیرینه که م! به په نجه ی دوشاومزه ی له سه ر ناو له پی ده ستی ئاماژه ی به شتییک ده دا. ئه ها ئه و کچه ی له سه ر پشت پراکشاوه و چاوه کانی بو ئاسمان مۆلق بوون. ئه ها ببینه ئه وه نیشانه ی ئه وه یه خه یال بردویه ته وه و بیر له من ده کاته وه! به لی به لی ئه و هه میشه منی له بیر بووه هه روه کو چون من ئه وم له بیربووه.

هاهاها ده ی دایه قاقای پیکه نین. ئیستیکی ده کرد، هه ندیک ده وه ستا ئاماژه ی بو سه ر دیواریک ده کرد هه ندیک له دیواره که راده ما له پر مه ی گریانی ده دا، هاواری ده کرد: نا نابئ! ئه و مردووه! نه خیر ئه وه راست نییه. ئاگام لیبوو چه ند که سییک به سه ر راوه شانده ن به لایدا تی ده په رین. گه نجیکی شیکپۆش، که کامیرایه کی کۆنی به ملی دا کردبوو له پشتی وه ستابوو، ده ستیکی له سه ر شانی دانا.

زۆر به نهرمی وهك ئه وهی ترسی شكانی شتیکی هه بی گوتی: فه رهاد گیان. فه ره به خیراییه کی زۆر ئاوړیکی دایه وه. کاتیك كه وتنه به رانه ر یه كتری هه ردووکیان ئه بله ق بوون و چه ند خوله کیك له چاوه كانی یه كتری رامن. دواتر ئه وهی کامیرا كونه كهی له مل بوو کامیرا كهی به رزكرده وه تا ئاستی شان ه كانی، بینیم ئه و فرمی سكه نه ی له چاوه كانی فه ره قه تیس مابوون به خوړ رچكه یان به ست بو خواره وه. ئه ری من بو چی هاتبوومه ئه م شاره؟ ئه ها من بانگیشتی كۆرپکی شیعر خویندنه وه كرابووم، كه بو رۆحی كچیکی وینه گر پیشكه ش كرابوو، تییدا وا دانرابوو كۆمه لیک شاعیر شیعر بخویننه وه. پیشانگیاه کی فۆتۆگرافیش به رپۆه ده چوو. ئه ری ئه و كچه کی بو؟ ئایا پیشتر ده مناسی؟ ماوه یه ك پیشتر له میدیا وتۆره كۆمه لایه تییه كان هه والی كۆچی دواپی ئه و كچه بلاو كرابوو وه، من ئه وكات ئه و كه سه م ناسی. دلنیا م زۆری تریش ئه ر ئه وكات ناویان بیستوه. هه روه كو پیشتر ئاگادار بووم له و ژینگه یه ی منی تییدا بووم رپك وینای ئه و په نده بو چه ندان سال دووباره ده بووه وه، ئه و په نده ی ده لی: ئیمه زیندو كۆژی مردوو په رستین. کاتیك بریارم دا داوای خویندنه وهی ئه م چیرۆكه م له هه لسه وپینه رانی كۆره كه بكه م، ترسی ئه وه م هه بوو كاتیك ده گه مه ئه م دیرانه له خویندنه وهی چیرۆكه كه م نزیکه كانی كۆچكرد و توپه بین و وا هه ست بكه ن ده مه وئ به هینانه وهی ئه م په نده له بایه خی كۆره كه كه م بكه مه وه، به تایبه تیش به وهی، كه دامنا بوو له سه ره تای چیرۆكه كه بلیم: (پیشكه شه به په راویز خراوه كان، پیشكه شه به زیندوو ه كان) به لی هه رچه نده ترسم له و هه له تیگه یشتنه هه بوو، به لام بریارم دابوو هه ر چۆنیک بی ده ستكاری ئه م دیرانه نه كه م، چونكه ئه وه شه ری من بوو له پینا و ئه و ساتانه ی، كه كۆچكردوو زیندوو بوو، چاوه پروانی زیاتری له ژینگه كهی هه بوو، كه چی نه بیینی تا نه مرد! قسه ی هاوړیه كم به بیرهاته وه كه ده یگوت: ئه گه ر ده ته وئ گرنگیت پی بدن، بمره. به لی دوا ی ئه وهی ئه و روودا وه م خویندنه وه زیاتر له راستی ئه و قسه یه ئاگادار بوومه وه، هه ر بو هه مان مه به ستیش هاتبوومه ئیره تا بزانه چه نده بایه خ به كۆچكردوو دراوه. دلنیا م دوا ی خویندنه وهی ئه م دیره كۆمه لیک سه ر ده له قینن و هاوړامن، به لام دوا ی ده رچوون له كۆره كه هه مان خه مساردیان هه یه بو زیندوو ه كانی دوروبه ریان. له وكاته ی زیندوو بوو پیوستی به و گرنگیدانه بوو تا پرۆزه كانی بگه یه نیته ئه نجام. ئیستا كاتیك پرۆزه كانی له بهر خه مساردیه كانی ئیمه وه ته واونه كراو مالاوایی كرد، چ سوود؟



با له هیله کانی گێرانه وهه لانه دههه و بیهه وه سهه ره ئه وهی، هاته نه بۆ ئهه شه ره دهه رگای چیرۆکیکی دیکه ی به سه ردا کرده وهه. چیرۆکی زیندویکی مالمویران. زیندویکی په رایزه راوه. ئیوه دهه تانه بلین شیتتیکی چرکینهه. موبایله هوشمه نده که مهه داخه سه ته، که خه ریکی نووسینه ی چیرۆکیک بووه تا هه ول بدهه ئه گه ره دهه رفه ته بوو له وه کۆره ده بیهوینه وهه. شته کانه کۆ کرده وه وه به ده وای چیرۆکی زیندویکی په راویزه راوه ده چوو مه ده ره وه.

## ۲- گێرانه وه ی دووهه

له مندالیه وه هه ورپینه، بگه ره براین. برا؟ نا وابه زانه بلیم له برا زیاته ر گونجاوته ره. هه ره له مندالیه وه ئه وه ی له وه ده جیا وازه بوو ئه وه بوو، له گه ره مه ی توپانه یان که لایانه یان هه لوکینه دیمه نیک سه رنجی راده کیشه: بۆ نمونه چۆله که یه ک له سه ره ته لیکه ی کاره با.

گه رده له ولو لیک له دووره وه، په لکه زیپینه، به شیوه یه ک له وه دیمه نانه راده مه، ئه گه ره گۆلچه ی بایه له دهنگی هه واره کردنی به رانه ره کانه مه به ئاگا ده هاته کاتیک له خۆشی گۆلکردن خرۆشابه وون. هه ره ئه وه هۆکاره ش وای لی کرد له زۆربه ی یاریه کانه بدویره ی و له یاریه به کۆمه له کانه پیکه نه که نه. ئه مه ش وای لی کرد زیاته ر دووره په ریزه ییت و خه ریکی رامانه کانه خۆی ییت، به لām له گه ل مندابه ته که به شیوه یه کی دیکه بوو، رۆژه به رۆژه زیاته ر هۆگری یه کتری ده بووین. با به خیرایی چه نه شتیک له باره ی رابه ر دوویه وه بگیره مه وه. له سالی هه شته و چواره ناوه مان هاته وه له سه ربازی، به لām ئه وه به هۆی زۆری رامانه کانه وه و زۆری سه ره پچه کانه وه زۆر سه زه ده ره به شیوه یه ک وه رس بیه و. بریاری دا ده وای مۆله ته بکاته و ده وای مۆله ته که شه نه یاته وه. هه ره مۆله ته که یان ده و ده خه سه ته. تا بۆ به ره کانه جه نه گ گواسته یانینه وه. ده وخی ده روونی فه ره هاد رۆژه به رۆژه به ره وه خراپی ده ره ویشته. شه ره و خۆینه ته واه برسته یان لی بریه و. رۆژه به رۆژه کیشه ی که مه تر ده بووه وه و چاره کانه به قولدا ده چوون. تا ده هاته که مه دووتر ده بوو. زۆر خه مه به وه ده خواره، به لām هیچه ی نه ده که ره. رۆژه یکیان ده وای هیره برده نه مان و ده سه تگرتنه مان به سه ره ناوچه کانه ده وژمنده فه ره هاد راییکیشه مه په نه دیواره ییک و له ناو کیشه که یدا کامیره یه کی ده ره یینه له وانه ی وینه ی خیره ده گرن. وینه ی پیره ییاریک له ده مه که ی هاته بووه ده ره وه، چۆکه کانه دادابه و، هه ره دوو ده سه تی به ریشه سپیه که یه وه گرتبوو، له ده سه ته که ی پشتیه وه تا چاره بده که لاشه ی کوزاره بوو. هه سه ته مه کرد فه ره هاد نه ته قی گیرابه و. زۆری له خۆی کرد تا پینه گوته که خۆی ئه وه دیمه نه ی به چاره ی خۆی بینه وه. گوته وینه گه ره که شه له به رانه ره پیره ییاره که ده به لادا هاته بوو. ده وای ئه وه رووده وه فه ره هاد وه ک شیتانه ی لی هاته، شه وان له خه وده هه واری ده کرد و به ده هه خه وه وه ده ره ویشته.

تا ئه وهی به یانیه ک له خه وه هه لسام نه مبینیه وه. دوا ی دوو سال زانیم، که له سه ربازی هه لاتوه و چو وه ته وه بو شار ه که مان. دوا ی ئه وه ش له خو شار دنه وه بیزار ده بی دوا یی ده چیتته شاخ و ده بیته پیشمه رگه. دواتر به هوی چهن د دوست و ناسیا وی کمان زانیم له پیشمه رگایه تیش هه لاتوه، له گه ل قاچاخچیه ک پیکه اتبوو له سنوور په ریبو وه وه، چو بو وه ده ره وه ی ولات. دواتر که منیش رامکرده ده ره وه ئه وم دۆزییه وه. ئه و ببو وه وینه گریکی باش. دیار بوو ئه و وینانه ی جهنگ، که له ولاتی خو مان گرتبووی له سه ر شه قامه کانی ئه و ولاته هه لی واسی بوو، ئه وه ش سه رنجی خه لکه که ی راکیشابوو، به لام ئه وه ی دۆخی ئه وی گۆری که سیکی ئه کادیمی ئه و رۆژه به ویدا تیپه ریبوو هه ستی کردبوو چرکاندن وینه کان ئاسایی نه بوون، به لکو زور هونه ری بوون، هه رچه نده ئه و به هیچ شیوه یه ک زانستیانه له باره ی وینه گریه وه نه یخویندبوو، ئه وه ته نی سه لیه که ی خو ی بو وای لی کردبوو ئه و وینانه بگری، به لام ئه وه له بایه خی وینه کانی که م نه کردبو وه وه، له چاوی ئه و که سه دا، به لکو هاوکاری کردبوو تا له پرووی زانستییه وه له باره ی چرکاندن شاره زاب و به پیی خولیای خو ی له کو مپانیایه ک کاری بو دۆزیبو وه وه که ببو وه وینه گری جهنگه له کان و تا ئه و کاته ی من چوومه ئه وی له کاره که ی خویدا زور سه رکه وتوو بوو. چهن دان وینه ی ناوازه ی چرکاندبوو، که ببو وه جیگای شانازی کو مپانیاکه. کاتی که ئه و رۆژه له کافیه هاته ده ره وه چاوی به من که وت، تاز ه گه ی شیبوو مه ئه و شار ه و نه مه ده زانی چی بکه م. کیفیه کی له شان بوو هه مان کامیرای خیرا که ی جارانی به په تیک له ملی کردبوو. یه کسه ر با وه شی پیدا کردم. چو وینه نیو کافیه که. هۆکاری راکردنه که ی خو ی له نیو پیشمه رگه پی گوتم. گوتی من له جهنگ و خوین رامکرده بوو. نه مزانی هه ر هۆکاریک بو ئه و شتانه له گه ل ده روونی من دا ناگونجی ، خو ی گرمۆله ده کرد، تا زیاتر باسی ئه و شتانه ی ده کرد زیاتر خو ی کورژده کرده وه، گوتی دوا ی ئه و پرووداوانه بریارم دا چیتر له و خاکه دا نه مینمه وه که مرۆقه کانی ریگا به خو یان ده دن مرۆف بکوژن و سوکایه تی به شکۆی مرۆف ده که ن. جا به پاساوی ده سته سه راگرتن بی یا به رگری هه ر یه ک ئه نجامه که سوکایه تیه به شکۆی مرۆف.

هه ر ئه و رۆژه پیشنیازی کرد، بیمه یارمه تیده ری له کاره که ی، دوا ی ماوه یه ک له گه لی ده سته کاربووم. توانا و سه لیه که ی زوری هه بوو له گه ل کاره که ی. ده توانم بلیم بو ئه و کاره دروست کرابوو. به کاترمی ر بگره به رۆژ له شوینی ک خو ی مه لاس ده دا و چاوه ری ده بوو تا ئه و چرکه یه بچرکینی، که خو ی ده یه وی. کاره کان زور باش ده چوونه پیش تا جاریکیان چهن د مانگی ک بوو بو یه کی له دوورگه کان چو بووین، بو ئه وه ی وینه ی ژیا نی رۆژانه ی چهن د گیانداریک بگرین. کاتی که گه راینه وه پییان راگه یان دین، پیشانگایه کی وینه کرا وه ته وه تایبه ته شار ه که ی ئیه. ئیمه ش جگه له وه ی ماوه یه کی زور بوو هه والی ئه وی مان نه زانیبوو زور عه ودالی دیمه نه کانی شاربووین. مرۆف هه میشه به رابردویه وه په یه وه سته و



## «خوین»

من نه پڕۆیشتبووم راشکاوانه ده گه ئی بدویم، ته نیا و ته نیا ده مهه ویست دوا ی ئه م پیکهاته خویناوییه به شاراو هی بیینم، دیتنیک، ته نیا دیتنیک یانی خوین ئاوایه، ئاوا حوو کمی زۆره، به ته نانهت له سرکه کۆنه که ی نه نکم و شه رابه به هیزه که ی ئاغای بیلالی دراوسیمان بیلال چه ند جار ان دوا ی لیبرانمان پی کوتبووم ده ردی نه دیتنی چه ند گرانه و به ده یان و سه دان چه تۆره ش فه رامۆش نا کرئ.

تازه زانیم بو داپیره م کاتیک لیم پرسی: بیجگه له بۆنی مه ی بیلالی چی دیکه م پی شک نایه له سرکه که ت به حوو کمتربئی؟!

به نیوچان تالی ولامی دامه وه: ئهسته غفیره لالا، به هینانی ناوی ئه و گووله ی حه رامت کرد و جی به جی کووپه که ی ئاوه ژوو کرده وه به سه یره وه گوتم: بو رشتت؟  
- پۆله که م هیستا خوینت نه بزوتوو.

کاتیک لیک تۆراین له سه ر خۆشه ویستی که ژالی خودالی خۆشبوو، ئه وهنده م دل لپی شکابوو که هاوارم کردی:

تازه به له عنه تم کردی و ته واو له عنه ت، وشه یه کی به هیز، به هیزتر له ته ما یا کوو هه ر باب و باپیری ته ما بوو بۆم به لام دوا ی دیتنی تیگه ییشتم واتاکه ی زه لیلتر له گیان گوتنیک.

نه ی گوتم: بمبووره، وه ک هه میشه کۆنه ده رو چه که مه ره ق بوو، ته نیا و ته نیا به تروسکه ی چاوانی، ته واوی بارستای باوشمی داگیر کرد، ده ماره کانم کوک کوک که وتنه پارانه وه و هه ستم یه ک به خۆ به سر بیرمی قیژاند و بۆنی سرکه وتامی شه راب تیکه ل بوونه وه و خوینم بزوت و بوور کاندی\* به ته واوی ئه رکی مه غموونی له گه وره ییم باوه شم بو کرده وه له سینگم دا هانام دا، هاواری کرد: به قوربانت بم کاکه گیان

\* بوورکان: اتشفشان.....

\* بوور کاندی: اتشفشانی شد، وشه ی داتاشرای نووسه ر

رهزا فرووگی



📷 سورەيا عەليپەناھي



ئاوا ھەلەيە:

گوتم:

- جوان سەرنج بدەن! (واتە ھەم دوو نووقتەي سەريەك و، ھەم بۆر، پىكەو ھەلەيە)

ئاوا درووستە:

گوتم: "جوان سرنج بدەن!"

ھەر ھەتەقەلەكانىش لە سەرەتاي ديالۆگەكان جىباكەنەو.

-ئاوا نا!

- ئاوا!

-- ئاواش ھەلەيە، دوو تەقەل (-) بۆ سەرەتاي ديالۆك درووست نىيە. دەبى يەك تەقەل بى (-).

۸- لەزمانى كوردیدا دوو بزوين بەدواي يەكدا ھەلەيە. بۆ نموونە ئەم وشانە ھەلەن: كۆپرا، كۆوا، كۆي، كۆيم... ئاوا درووستن: [كۆپرا، كوا، كۆي، كۆيم...]

۹- ئاھيش ئاوا دەنووسرى: ئاھ، نەك ئاوا: اه [ لە زمانى كوردیدا "تا" ئاوا نانوسرى: "ا". ئەو ھەش "ە" ئەيە، نەك ھى. ھى ئاوا دەنووسرى "ھ"]

۱۰- ئەم (؛) نوقتە كۆمايە (خالبورە) بۆ تەختەكلىلى ئىنگلىسىيە، نەك كوردى، زۆر كەس رەچاوى ناكات، لەكاتىكدا ئەم خالبەندىيانە زۆر گرنگن و دەبى زۆر گرنگيان بى بدەن.  
- ئەم بۆر و خالبورانە ھەلەن: ؛ ،  
- ئەمانە درووستن: ؛ ،

۱۱- تەكايە ھىماي سەرسوورمان و پرسىيار و نوقتەكانىش (خالەكانىش) بە سەرەتاي رستە نوپىەكانتانەو ھەنووسىنن. بۆ نموونە:  
- من رۆيشتم. تۆ ھاتى (ئەو ھەلەيە)  
- من رۆيشتم. تۆ ھاتى (ئەو ھەلەيە)  
- من برۆم؟ تۆ لىرەبى؟! (ئەو ھەلەيە)  
- من برۆم؟ تۆ لىرەب؟! (ئەمە درووستە)

۱۲- ئەم خالانە و كۆمەلنىك خالى دىكە، كە ئەگەر تەنيا سەعاتىك كاتيان بۆ تەرخان بکەن و لە ئىنترنىتدا سىرچ بکەن، زۆر ھەلەي نووسىن و رېزمان و رېنوستان چارەسەر دەبى.  
تېبىنى: ئەو كەسەي ئەم تايبەتمەندىيە گشتىيانە رەچاوەكەت، لە چىرۆكەلەدا چىرۆكى بۆ بلاو ناکریتەو. ئەو خالانەش وا باس کران "سەلىقەيى و مەندەروردى" نىن بەلکوو ياساى گشتىن و ھەك چۆن بۆ لىخورى ماشىن دەبى ياساكانى لىخورىن بزانىن و رەچاويان بکەين، بۆ نووسىنىش دەبى ئەو ياسايانە بناسىن و، بۆ ئاسان خویندەنەو ھى دەق (لىخورىنى دەق) لەلایەن خوینەرەو دەبى رەچاويان بکەين. بەوھىوايەي نووسەرانى كوردیش ھەك ولاتان گرنگىي زياتر بە روالەت و پرستىژى کارەکانى خوڤان بدەن!



## سەرتر لە چىرۆك ( فەرا داستان) چىه؟

و: مريەم قازى

لە كۆتايى ساڵەكانى ۱۹۶۰ بە پى ھىندىك تىبىنى لە لايەن ويليام گىس، " سەرتر لە چىرۆك " ئەو چىرۆكانە بوون كە لەسەر خۆيان دەدوان وانە شىكارى لەسەر ئىعتبار و بايەخى چىرۆك و ھەر بە زۆو ھەموو ئەو چىرۆكانەى كە لەسەر گرفت و كىشەكانى نووسىنەو لە چىرۆكدە دەپۆشتن چوونە خانەى " سەرتر لە چىرۆك" لە ساڵى ۱۹۷۰ خاوەن راىان تارىفكى تريان لەسەر ئەو بەشە لە تىئورى ئەدەبى ھىنايە بەرباس و بەم جۆرە سەرتر لە چىرۆك بە ئەو چىرۆك و رۆمانانە دەگوتران كە لە ئەواندا لە خۆ بە ئاگايى تاك كەسى پرواتايەك باس بكريئ كە سەبارەت بە خودى چىرۆكە كەشە. ھەر بە ھۆى ئەم مەكانىزەمەو بە رەوتىكى جياوازيان لە پۆست مودىرن دانا. بەم پىيە سەرتر لە چىرۆك رىك لە نيوان ھەرىمى چىرۆكى و رەخنە رادەوھستى. كەوابوو ساختارى سەرتر لە چىرۆك زۆرتر شىوھى چىرۆك دەدا و لىكدانەو و شىرۆقە و ئىستنادىكى كە لە ناخى ئەم چىرۆكانە بەرپۆھ دەچى و خۆى دەباتە ژىر رەخنە ، ئەم بەرھەمانە ھاوشىوھى رەخنە دەكەن. كەوابوو سەرتر لە چىرۆك پىويستى بە شوناسىكى تەواو چىرۆكى نىە و دەتوانى لەنيو خۆيدا خۆى بەرىتە ژىر ساباتى رەخنە و شىرۆقەو. بەمجۆرە لە نيو ئەم چەشنە چىرۆكانەدا لە نيوان چىرۆك و رەخنەدا ھاوشىوھىەك ساز دەكەن كە بكريئ لە بال يەكتردا قال بكريئ و ببنەو يەك بەلام بە چۆنىيەتىكى جياواز لە پىشوو. بەمجۆرە زەمىرىكى پتەوى خۆبە ئاگا لە ئەم چەشنە چىرۆكانەدا پىكىئ.



که و ابو و ئه و رهخانه ی دهچته پال چیرۆکه وه ژوره کین و راده ی زانیاری و تیبینی خوینهر دهباته سه ری. و ده گه ل رهخه داگرتن ، لایه نه کانی ئه ده بی چیرۆک سه رنجی پیده درئ و له گرێژه ده رناچی. له راستیدا نووسه ر حه ول ده دا که زمان و نه سه ریکی که بو چیرۆک که لکی لیوه رگرتوه بنا سینئ و به به ژن و بالای هه ل بلئ تا رواله تیکی عاقلانه و مه نتقی له بگیره وه ی چیرۆک و رهخه گری چیرۆک پیکبی. هه ر ئه وه ش ده بیته هوی ئه وه که چیرۆک به شیوه یه کی هه مه لایه نه به رگری لیبکری، هیندی ک ده لئین ساختاری سه رتر له چیرۆک له ساختاری درام نزیکه، هیندی کی دیکه ش ده لئین ئه م و یچوونه پته وه ی سه رتر له چیرۆک له سه ر سنووری هۆنه ر و ژیان راوه ستاوه. واته له لایه ک راهۆنه ریبه چۆنکه تایبه تمه ندییه کانی هۆنه ری چیرۆکنووسینی پییه، له لایه کی دیکه ش را ئه م تایبه تمه ندییه ی هه یه که له ژیاندا بیته و بچی و لیکنه وه ی بو بکا. تا قمیکی تریش هه ن هه ر به سه رتر له چیرۆک باوه ریان نیه و ده لئین به هوی ره چا و گرتنی تایبه تمه ندییه کانی چیرۆک، ئه وه شه ش هه ر ته واو چیرۆکه و پیوستی به ژانریکی تایبه ت نیه.

هه رچۆنیکه ئه م چه شنه چیرۆکانه توانا و ئیزنی ئه وه یان هه یه که شروقه ی ئه و شتانه بکه ن که هۆکاری سه ره کی ساز بوونی چیرۆکن، هۆگری به رچاوی هیندی ک له نووسه رانی سه رتر له چیرۆک به شروقه ی رووداوه میژووییه کان و دارشته وه ی سه ر له نۆییان له چیرۆکدا، بوته هوی ئه وه که فایلیک به نیوی " سه رتر له چیرۆکی میژووی " ره چا و بگیری.

له و نیوه دا زمانناسان گرینگی ده ده ن به سه رتر له چیرۆک به م هویه که زمان و رۆلیکی که زمان له م چه شنه به ره همانه دا ده یگری گرینگ و دیاریکه ری زۆریه ک له ئیده و بوچوونه کانی زمانناسانه یه. هیندی ک له رهخه گران به دوا ی سه لماندنی بوچوونه کانی بارپ و سوسور له نیو لایه کانی سه رتر له چیرۆکن. " جان فاواز " ده لئ که چیرۆک پیوسته بوخوی دۆخی شیاو بو ته فسیر و لیکنه وه پیک بینی. تام وولفی له سه ر ئه و باوه رپیه که رۆمان وه ها وزه یه کی به توانایه که له به ستینی کۆمه لگای رئالیستیدا له گه ردایه و ده توانئ هه موو جیهان له خۆیدا ئاشکرا کا و به مجوره سه رتر له چیرۆک ده توانئ ته نانه ت به نیسه ت پیگه ی نو سه ری به توانا که جاری وایه له جیی خودا له به ره همانه کانی دا ده نیشتی هه لویستی هه بی و له به شی شیکاری له چیرۆکه که یدا بیخاته به رباس. ئه و شته ی گرینگه له و نیودا به شداری هیندی ک کایه ی وشه یی و پلانی شاراوه له به ره همانه ده بیته هوی ئه وه که هه موو زانیاریک نه درئ به خوینهر و هه بوونی ئه م عه ناسور و توخمانه له به ره همانه سه لماندنی به شیک له چیرۆک ئه سته م ده کا که هه ر ئه و به شه یه که رئالیسته کان شه رمه زاری ده که ن له سه رتر له چیرۆکدا سه ره پای که لک وه رگرتنی نووسه ر



که وابوو سهر هه‌لدانی سهرتر له چیرۆک له ساڵی ۱۹۶۰ دهربرینی دژایه‌تی بوو ده‌گه‌ل ده‌قی ر‌ئال و مۆدیرن که به‌سهر بنه‌مای هه‌لو‌یستی تاک له‌به‌راهه‌ر رووداوه‌کان دا ته‌کامول په‌ید ده‌کا. هه‌بوونی هیندی‌ک پرسیار و شک و گومان و وه‌هم و... له سهرتر له چیرۆکا ده‌وته هۆی ئه‌وه‌که هیندی‌ک ئه‌م شیوازه ده‌گه‌ل پۆست مودیرن پیک بگرن. به‌لام راستی ئه‌وه‌یه که له شیوازی سهرتر له چیرۆکا سهره‌رای نیسبی گه‌رای، سه‌لمانندی جیهان و بوون له به‌رنامه دایه. ر‌ئالیسته‌کانی سوننه‌تی پ‌ییان وابوو له ژیاندا هیندی‌ک راسته‌قینه‌ی موته‌لق هه‌یه که ده‌کری به‌ ریگای فه‌نی به‌یان بکریته ئاوینه‌یه‌کی بالانوین له به‌راهه‌ر جیهاندا و ئه‌وه‌یان به‌ ئه‌رکی هۆنه‌رمه‌ند و نوسه‌ر ده‌رانی که به‌ بی هیچ ده‌ستیوه‌ردانی‌ک شرۆقه‌ی راستیه‌کانی ژیان و ده‌وروبه‌ریان بکه‌ن. مۆدیرنیسته‌کان ئه‌م بۆچوونه‌یان به‌ که‌ک وه‌رگرتن له پلانی سه‌ییالی زه‌ینی و زه‌میری نابه‌ئاگای تاک که‌سی برده ژیر پرسیار و له دوای ئه‌واندا پۆست مۆدیرنیسته‌کانی وه‌کوو بار‌ت و جاکوب دریدا و فۆکۆ و... به‌ هینانه به‌رباسی مه‌باحیسی زمانناسی و ساختار شکینی ئاماژه‌یان به‌ ئه‌وه دا که مرۆف بۆ ناسینی باشتی جیهان پ‌یویسته له زانستی زمانناسی به‌هره‌مه‌ند بی. هه‌ل و مه‌رجی ناله‌باری دوای شه‌ره‌کان و کیشه‌کانی ئابووری و ئینسانی وایکرد پۆست مودیرنه‌کان بۆ لای ناسه‌قامگیری و نه‌بوونی قه‌تعییه‌ت له ناسینی جیهان راکیشی و ته‌نانه‌ت حاشایان له په‌یوه‌ندی هۆنه‌ر و واقعییه‌ت کرد.

لیندا هۆتچیون له نوسراوه‌یه‌کی خۆیدا له ساڵی ۱۹۸۸ ز سه‌باره‌ت به‌ پۆست مۆدیرن نوسی که سهرتر له چیرۆک به‌ ئه‌و مکانیزمه‌ی هه‌یه‌تی ده‌چینه‌ خانه‌ی پۆست مۆدیرنه‌وه. هه‌ر چه‌ند که هه‌موو خاوه‌ن‌رایان به‌سهر ئه‌و بۆچوونه‌دا کۆک نین. هۆگری مرۆف بۆ دابین کردنی موته‌لقی ئازادی به‌ زۆوه ئه‌م ره‌وته‌ی کرده ره‌وتیکی جیهانی.

MOHAMADAMIN. PADGANE  
PHOTOGRAPHER



📷 ئەمىن پادگانه

## چيروڪه ميوان

«ئو له چكه گول گوليهى وا...»

لهو سى سالهى دواييدا دهيان له چكه و شال و كلاوى بو كرپوو. هه موو جاريكيش چه ند ساتيك سهيرى دم و چاوى كردبوو و پاشان پيى كوتبوو  
"تهويانت له هه موويان زياتر لى دى."

دوا به دواى ته وهش، چه ند جاريك به ره و پياسهى شه قام، وه دهر كه وتبوون.  
به لام ئو جار كه دهر گاي هه سارى كرده وه، با، ده سته جي له چكه تازه كهى له گه ل خوى  
برد.

"قهيناكه دهى، با ئو جار هيچت به سه ره وه نه بى!"

بو يه كه م جار لهو سى ساله دا، پيسته سپيه بى قزه كهى سه رى له ژير تيشكى خوردا  
ده دره وشايه وه.

هيمن عه بدوللاپوور



📷 عهلى روزهويان

## «حه لال، حه رام»

دهنگ و باسی ئه و دووچه ر خه یه ی ته نیشته دوو کانه که ی وهستا کاووسی باپیره م هی ئیستا نییه. به لام وهک شتییک تازه به خۆ که وتووین هه وائه که ی لییره وه لوه ی بلا و ده که ی نه وه به شکم که سی له لایه که وه ده که وه ی بی بیاته وه وه له کۆلمانی کاته وه. باسیکی تر هه یه گهر ئوقره بگرن و ئارامتان هه بیته ئه وه ورده ورده بۆتانی ده گێرمه وه. له وانه یه دوا ی ته واو بوونی قسه کانم ئیوهش پالپشتیم بکه ن و مافم ده نی. به لام دلنیام بام زیندوو بایه و وهستا کاووسی باپیره شم به خێوکه رم نه بوایه منیش ئیستا به م شیوه یه لیتان نه ده پارامه وه هه تا گویم بۆ شلکه ن و یارمه تیم بدن حه تمه ن له جی یه ئه م دوو کانه رهش و پروته که وا خه ریکه به م که وش و پیلاره کۆنه بۆگه نانه یه وه کاسم ده کات له جی گیاهه کی دووه زار جار جیاوازو خۆشتر لییره ده بووم و به که یفی خۆم ده ژیام. له وانه شه ده رسه که م ته واو کردایه و ئیستا ژن و منالم بوایه. ده زانم ئیستا دۆست و براده ر گوئیان له م قسانه بیته ده چن نه خت و پووخت بۆ باپیره می ده گێر نه وه. ده وه لالا له م ورمییه دا که هه مووتان لیی ده ژین و وهک له پی ده ستان ده یناسن هی وایه نیوه ی ته مه نی منی نییه له سه ر زگی باوکی ده له وه ری که چی هه م ژنی هه یه و له جی یه تووله سه گی سی چوار دانه شی خستوه ته وه وه وهک شاش لیی ده چی، ئه وهش حال و رۆژی من جا وه ره نه ته قی. نا، پرواکه ن ئه سلهن وانیه. جا به خیلی بۆ چییه، هه زی ده کرد وهک ئه پیاوه عه ره به کان له جی یه ژنییک پینج شهش دانه یان هه بیته و هه ر جار وه له گه ل یه کیکیاندا خۆش ده بن و بیانغه له بی نه وه به من چی مه به ستم ئه م به خت و نیوچا وه ی خۆمه و ته واو ده نا بلی باپیره من بۆتۆ گرنگ ترم یان ئه و خویری سه گابه ی وا خودا نه بی که س نازانی بیست و پینج ساله له کو ی گووی نا وه ته گۆری خۆیه وه و توپیوه. ئه سلهن هه ر که س نازانی کییه شه.

- کورم خودا عه قلی لیت سه ندوه ته وه، شیت بووی ده نا ئینسانی ژیروتیگه یشتوو چون به م شیوه یه زه می به نده ی خودا ده کات.

- زه می چی باپیره من خه ریکم کو لی دل هه لده ریژم.

هه ز ده که م ئه وهش بزانی!!! راسته من ئاوا به مشیوه یه قسه ده که م به لام خوا نه خواسته من کوریکی چا وچنۆکی ده م پرووت نیم هه ر چاوم له مالی دنیا برییت یان هه ر قسه یه ک به زمانما هات بیکه م. نا پرواتان هه بیته وانیه. واش نییه بلیم ئیستا توورم ئه و قسانه ده که م دوا یی سارد بمه وه ده که ومه گو خواردن و به نووکه نووکه وه داوا ی لیبوردن بکه م، نا

ئەسلەن وانىيە قەتەش وانەبووم. لەبەر ئەوئەي يەك من زۆر كەم قەلەس دەبم، دووش زۆر كەم ھەلدەكەوئى ئاوا دەنگ ھەلبرم و بمەوئى دنيا بدوئىنم. ھەلبەت توورە بوونىش وەك زۆربەي ويستەكانى ئەم جىھانە مافى ھەر ئىنسانىكە. ھەرچەن قەبوولمە شەش سالى لەوھەپش لە زانكۆي تەوريز كاتى دوستەكچەكەم لىم لالووت بوو لەداخا لەگەل يەكى لە ئۆستادەكانم كردمە شەر و داخى چىم لەزگدا بوو بەوم رشت. قەتەش داواي لىبوردم لى نەكرد. ئەوانىش بۆئەوئەي تۆلەي خۆيانم لى بكنەوئە زەنگيان بۆباپىرەم لىدا ھەتا بىتوو قەرەبووي ئەو زەرەرانەي كاتەوئە وا نەوئە تاقانە شەرانىيەكەي لىيانى داوو. داماوئە لەشەرما قسەي بۆ نەدەكرا جگە لەوئەي دانە دانەي خەسارەكانيان بۆ بىژىرئى بەلكوو ئەوانىش دلىان بەرحم بىت و بەگەورەيى خۆيان لە ناشى و نادانىيەكەم خۆش بن.

- بۆ مامەي گيان وەك ئىوئە دەلئىن ئىرە گەرە (تەوئىلەيە) وا ھەر كەسى ھات سەرى خۆي پىدا كات. ئىرە زانكۆيە دەبى بەرلەھەرشتىك ياساكان بپاريزرين و ريزيان لى بگىرئى نەوئەك مەستى كەن و توانج لە كچە خوئىندكارەكان ھەلكەن. ئەوئەش بەولاوئە بەرئىتە ئۆستادەكەي و بەرپۆزى رۈوناك و لەبەرچاوي عالەم ھەرەشەي لىكردووئە.

وستەم لەخۆم بربوو، دەنگ لە داروبەردەوئە بەھاتايە لە من نا.

- دە زووكە بەرپۆزم وەلامدەوئە، بۆ مامۆستاكەن وەبەر شەق دا؟

من دەتگوت سوئىندم خواردبوو قروقاپ كەم. داواي وەرگرتنى قسەي گەواھىدەرەكان بەرپۆبەرى ئازىز بەرپۆزەوئە پەرۈندەي ھەول و تىكۆشانى ئەوئەموو سالى قنگ درانەمى خستە ژىربالم و بە لەبىزىكى خۆش و شىرىنەوئە بەرپۆي كرىنە دەرى. دەتگوت ھەتا نەھاتبوئىنە بەردەرگاي دووكانەكە نەمزانى چىم بەسەردا ھاتووئە. ئىتر لەو ساتەوئە بەربوومە خواردنەوئە جگەرەكىشان. دووجارىش بەھۆي قورسى سەرخۆشىيەوئە كە لەزەماوئەندا خواردبوومەوئە لە نەخۆشخانەدا كەوتم، بەلام لەگەل ھەموو ئەوانەشدا قەت كەسايەتى خۆم لە بىر نەكرد، چاكە و خراپەم ھەردەم لەياد بوو. دەمزانى دەبى ھاورپىيەتى كام كەس بكەم و لى كى دووركەومەوئە. ھەرچەن چاك و خراپ لە ھەموو شوئىنىك ھەيە. وەك چۆن ھەموو ئەو كەسانەي كە رۆزى لەرۆژان دەبنە چەقۆكىش يان لە شەقام و گۆرەپانەكاندا سەرەرپى بەخەلكى دەگرن و لە رىبوارەكان قەلەس دەبن بى ھۆكار واناكەن دلىام ھۆكارىكى بەھىزيان لەپشتەوئەيە كە گەر گوئىيان بۆشل كەي يان لەبنى كولەكەكەيان دەي ھەمووتان بۆ رۈون دەبىتەوئە بەلام لەبەر ئەوئەي پىيان دەلئىن خەلكى لات و لووت كەس ناوئىرئى خۆي لەقەرەيان دا. دايمە وەك كەسانى دزىو و بى بايەخ دەردەكەون كە ئەرزشى چلە پووشىكيان نايت. دەزانم ئىستا دەلئىن ئەم قسانە پەيوئەندى چىيان بە دوو خەتەوئە ھەيە؟ وايە دەزانم بەلام تازە باسەكەم ورووژاندووئە ھەز دەكەم بەرلەوئەي سەرى قسەكە داھىنم كە ھەرچەن شتىكى تەواو



تاکه کهسییه و په یوهندی به باسه کهی ئیمه شهوه نییه به لām ههقه بلیم کهس نییه له م دنیا یه دا له سه ره تاوه ویستبیتی به دفه پ بیت. هیندی پوودا و دینه ژیانی ئینسانه کانه وه که له راستیدا نابجی پووبدهن له بهر ئه وهی پوودانیان کاره سات نا به لکوو ئه و په پری قه باحه ته. ههر بیر له کوده تاکه ی ۲۰۱۶ی تورکیا که نه وه که چون سه ربازه کانیان به ئه للاهوه کبه ره وه له سه ره شه قامه کان سه رده بپری، جیا له و چهن که سه ی وا لوت و گوئی کران و کابرایه کیش به قایشی شه لواره که ی تی به ریان ببوو. یان کرپن و فرۆشتنی ژن و کچه کورده ئیزیدییه کان له لایهن ده ولته تی ئیسلامییه وه (داعش) که گویا خودا له کتیبه کهیدا بۆیانی حه لال کردوو. یان شهقه کانی ئه و نووسه ره باشوورییه له ۱۰۱۷دا، ئه و میشکه ی منیش به قورگیری ناوه کهیم چاک له بیر نه ماوه پیرمال، یه ک بال، فه ره اد چی نازانم. پوودا وه کانی ئه و په پری کاره ساتن، ئیتر ئه و نده له میشکی مرۆفدا دین و ده چن هه تا ده بن به خوویه کی تووند و خودا نه بیی کهس نازانی که که ی و چون ده ته ویی ده ریخه ی؟؟!!

چما خه ریکم ئه و نده دوور ده که ومه وه ههر به همه نه لاتنی خۆمان کهس له ورمیدا نییه ناوی نه بیستبیت. بیست و سی سال زۆرتری نابجی به لām ههر که سی له ده ریی ده بیینی به فه رسه خ لیبی دوور ده که ویته وه. به لām با قومی له و کاول بووه بخواته وه و مهستی کات ئه و ده مه ده زانی چه نده قوربانیه. هه رچه ن زۆر ئاویته بوونیان باپیره م گوته نی سه رت له قور ده نین و له جیگایه ک ده ستت به خوینی کدا هه رده که ن و.. ئه ری ئه وه کهس نییه مسته کۆله یه کم تی وه شینی و لām کات. ئه و نده ی نه ماوه له بهر دووچه رخه شکاویی باسی ئه حه قرخن و فه حه چه قۆ و خله شه مامه تان بۆ بکه م که چۆن و که ی بوومه هاوپی گیانی گیانیان. به لām تازه سه ری باسه که م کردوو ته وه هه ز ده که م ئیزنم ده نی هه تا بی فروفیل و له و په پری راستگویییه وه شتیکتان بۆ بدرکینم. راسته زۆر جار شانم به شانیا نه وه ناوه و به خویشیان هه تا دووا هه مین پیکم له گه لیاندا هه لداوه و خواردوو مه ته وه و سه رمان به هه موو کون و که له به ریکی ئه م شاره دا کردوو به لām قه ت پۆژی له پۆژان ئاماده نه بووم و نابم بۆ دلخۆشی ئه وان له ریشی باپیره م که مه وه و له سمیلی بنیم. راسته زوو زوو له یه کتری هه لده به زینه وه و ده نگمان هه تا ئه ولای جیران دوو کانه کانی تریشمان ده چی به لām به رله هه رشتیک ئه و پیره پیاوه پشتچه ماوه سه رسپییه باپیره مه، له وه ته ی فامم کردوو ته وه قه ت نه یه یشتوو به بی دایک و باوکیم پیوه دیار بیت. ئه و نده نووکه ده رزییه ک چییه ته ماچی تیم نه کردوو پۆژی له پۆژان بۆمالی دنیا بمداته ده ست یه کئی له و سه رکرێکارانه ی وا کۆتایی حه وتانه دینه بازاره کان و بۆ پیاو ده خولینه وه هه تا بیانبه ن بۆ حه مبالی. به پیچه وانه وه دایمه ده دیدواندم و هانی ده دام ده سه کانم بخوینم و ده یگوت: "ها کوره که ی من ده بیی بیی به دوکتور و مۆهه ندیس."



قەت نەمتوانی گویم له دەنگی بێتەوه وەک ئەو هی قەت کەسیکی بەناوی منی نەناسیبی و رۆژی لەژیانیدا دەستم لەمەلی نەنابێ هەتا ماچی کەم. ئاخر پارک و سینەمای ئەو تەوڕیزە کاول بوو نەمابوو پیکەوه بەخووت بۆی نەچوو بێتین.. تاقە کەسی قنگی تی نەکردم و دايمه به دەورمەوه بوو و مشووری دەخواردم بەهمەنە لات بوو. وەک برای خۆی مەرد و مەردانە پارێزگاری لێ کردم. جا بەو شان و بالەشی بۆخۆی چاک کردوو کەس ناوێری خۆی لەقەرەهی دا. تەنانەت ئەو ئۆتۆمبیلانەهی بەلاماندا لێیدەخوێن بەبیینی شلی دەکەنەوه و.. پێاشا سەیرم کەن بەهۆی دوو خەتەوه کە دەمەوی بۆتانی بنووسم هەتا کەسی بێت و من لەدەس ئەو تەلخە کە سەگە رزگار کات خەریکم وەک ئەو ژنانەهی لەبەر دەرگە دادەنیشن زەمی دنیاتان بۆ بکەم ئەسلەن بە ئیمەچی بەهمەنە لات چی دەکات و چی ناکات. ئەو کەس و کاری زۆرە بۆ ئەو هی خەمی بخۆن بەپێچەوانەهی زۆر بەی منالەکان چوار دایک و باوکی هەیه جا بە زڕیش لەبەر ئەو هی هەر دایک و باوکن و مافی ئەو هیان پێ براوه هەر وەختی پێیانخۆش بوو بە نووکه شەپ لەمالەکانی خۆیان بمانکەنە دەری. ئەحە و خەش هەر دوو دایک و باوکیان هەیه. بەلام وەک چۆن گوتم هیندی شت کاتی بوو بە خوو و ئاویتەهی دەمارەکانت بوو ئیتر کاری بە پەرودەوه شتەوه نەداوه. بۆوینە دایک و بابی خە دەستەک کە چەن جاری لەگەڵ بەهمەنە لات چووینە بەردەرگای مالیان چاومان پێیان کەوت بەگشتی کەسانیکی بەرێز و بەحورمەت بوون. کەسیان دایکی لەشفرۆش و باوکی عەمەلیان نییه بلیی لەبەر ئەوانە شەپانین.. . وازانم لێردا دەبی ئیستیک بگرم و لەو هی هەتا ئیستا گویتان لەکەسیکی نەناس گرتوو سوپاستان کەم. هەرچەن لەوانەشە زۆر بەتان هەر لەشەرە شەپەکەهی زانکۆکەوه ریمۆقتان کردبی و لەدلی خۆتاندا چیتان پیم نەکردبی: "خوێری هیچ و پوچ هاتوو شانازی بەکاره قۆرەکانی خۆیهوه دەکات. داپزێی ئارق خۆری گەوادی بی دایک و بابی حیز!!"

وايه هەموو ئەو شتانەهی دەیلین قەبوولمە. لەوانەیه منیش خۆم خەمه جیی ئەوان و لەروانگەهی کەسیکی نەناسەوه لەخۆم بروانم لەوه خراپتریش بلیم. راستە هەموو ئەو شتانە دەکەم بەلام قەت لە ژيانما تەماحی مالی دنیام نەبووه و بۆ تەمەنیکی ترن خۆم نەفرۆشتوو. خەیانەتیشم لەکەس نەکردوو و هاوێری و تەنانەت کەسیشم بەگرت نەداوه. گەر رۆژی لەرۆژانیش دەستم لە قەدی ئافرەتی ناوه، جله کانیم پێ داکەندوو هەتا لەگەلیدا ئاویتە بێم ویستی خۆشی تیدا بووه و قەت تی نەکو شام بەزۆر پربای (پەلاماری) کەس بەدم. نامەوی بەو قسانەش پاکانە بۆ خۆم بکەم. نا ئەوه دەلیم هەتا بزانی لەخوودی هەر کەسیکدا چەندە خراپە هەیه ئەوندش چاکە بەدی دەکری. بەلام داخی گرانم بەهۆی ئاکاره خراپەکانەوه ئەو لایەنە کە پێی دەلین چاکە رەش بووتەوه. بۆ وینە جاری بەرپیکەوت چەقۆیهکت

هه لگرتبیته وه ئیتر هه تا ماوی ده بیته تانه به نیو چاوته وته وه: .. گپرت دیبوو ئه و پرۆزه چه ون قه مه ی هه لده سووراند.

هه لبه ت من به عومراتم چه قوم له کهس دهر نه هیناوه هه رچه ن دايمه ش دانه یه کم پیه، ئه وه ش دیاری به همه نه لاته هه تا لوسکه و هیچ و پوچه کانی پی بترسینین. به لام به مه به ستی شه ر قه ت دهرم نه هیناوه. زامنداریکی ره شه. هه رچه ن ئه وان زورجاران بی هۆکاریش دهریا نخواستوو هه به قه ولی خویان شان و ملی خه لکیان پی واژوو کردوو به لام من نا. و ابزانم هه ر ئه وه شه منی له وان جیا کردوو ته وه. هه لبه ت ده بی ئه وه ش بلیم ئیمه مه به ستم مالی خۆمانه له کۆندا خه لکی ئیره نه بووین. باو کم فه رمان به ری بانک بوو له خوراسان. به لام دوای ئه و پروداوه دلته زینه که دایک و بام تیا چوون، باپیره و داپیره م ده مهینه ورمی بۆلای خویان. باپیره م ده لی ئه و کاتانه دایکت له پاو مانگی (پرۆژومانگی) خۆیدا بوو. تویان به هه زار به ده ختی له زگی راکیشا ده ری. ماوه یه ک له شووشه دا رایانگرتووم، هه رله به ر ئه وه ش باپیره م ناوی قاره مانى لیمناره، قاره مان شوکاک، شوکاک پاشناوی بنه ماله که مانه یانی هی باو باپیره ی باوه که وره مه. به لام هه ر نه مانزانی به هۆی شووشه که وه بوو یان له ته سادوو فه که دا لیدانم خوارد و قاچه کانم گۆچن، گپری گیر نیم ها، ته نیا وه ختایه ک به پریدا ده رۆم کهس نه زانی ده لی ئیستا نا ئیستا ده که وم به عه رزدا هه ربۆیه زۆر به ری خه لکی گه ره که که مان و ئه وانشی ده مناسن به قاره مانه گیر بانگم ده که ن. نه ک له به ر ده می خۆم نا بۆ چاویان دهرنا هینم به لام به حیلکه حیلکه کانیان که سه یرم ده که ن ده زانم چی ده لین و چی نالین به لام دلنیا م زگماکی نییه له به ر ئه وه ی له مالباته که ماندا جگه له من فه له ج و فلوو جی ترمان نه بووه و دايمه ش شوکرانه ی خودا به جی دینم و کاریگه ری له سه ر جه ستم نه بووه و شایى دنیا به و ١٦٠ى خۆمه وه ده که م و پیه دلخۆشم. ده ی چی بکه م به خۆم نییه مرۆقی که له گه ت سه رنجم راده کیشی، بالا به رز مه به ستمه نه ک ئه و لوق لوقیانیه ی و اجل و به رگ له به رچاوی پیاو ده خه ن. داپیره م زۆر چاک له بیر نییه. دووسالم ته واو نابیت دلی له لیدان ده که وئ و به جیمان دلی. دیمنی من و باپیره م. ئه ویش بۆ ئه وه ی به رده وام چاوی به سه رمه وه بیت و ئارخایه ن بیت باشم له گه ل خۆی ده مه ینی و ده مبات له م دوو کانه دا دامده نی. ئیتر ئاوا بۆخۆی به ده م کار و گۆرانی گوته وه ده مکات به م کوره بیست و پینج ساله یه ی ئیستا و دانیشتووم و قسه تان بۆ ده که م. سویند ده خۆم له ژیانما نه درۆم کردوو نه چه قۆشم له کهس ده رکیشاوه. ئه و باسی چه قۆیه ی ئه و جار هه ش وا پرویدا خه تای ئه حه قرخن بوو گه ر به زۆر نه یکردبا یه ته شه رچه قۆکه یان له ده ست فرینه دایه من نه ده چووم هه لیبگر مه وه هه تا قسه بکه ویتته ده م دوو زمان و فه ساده کان و بیبه ن دوو ئه ونده ی تریشی پیوه بنین و بگاته وه گوئی باپیره م، که گوايه قاره مانى نه وه ی وه ستا کاووس ئاغای پینه چی له دوو کانی بالنده فروشه کان چه قۆی له با به یه ک ده هیناوه و کونا و دیوی کردوو. جا ئه و

داماوهش به له رزه له رزه وه پر بداته گۆچانه که ی و حه حح حح حه هتا ئه وئ گير نه بی: ته ری ئه وه به ده مه ته وه گرتو وه، مه گه ر خودا غه زه بی لی ت گرتو وه. بۆ واده که ی؟ ئه وه له دانیش گاکه ت وتم ده بی به مرۆ، ئه وهش له ئیستات خه ری کی ئابرو و و نامووسم ده به ی. ده به زه یت به م ریشه سپییه مدا بیته وه"

- به خودا باپیره من هیچ نه کردو وه، ئه حه و ئه وان ده زانن.

- ده ئین ریوی کی ت شایه ده ده لئ کلکم!!

- باپیره

هه رچه ن مناله کان پشتیان به رنه دام، هه تا مائی له گه لمان هاتن و بۆم پارانه وه. به لام باپیره بریاری خۆی دابوو: "له مه به دوا وه دیته لای خۆم، خودام به و خودایه ده چیته ده ری."

- باپیره من وینه چیتی؟

- وتم ئاغایه تی، پیی رازی نه بووی. ئیستا کردووته به و قینه وه ده بی بیته لای خۆم.

- باپیره نا.

- ئه ی گه ر من سبه ی بمرم، چۆن خۆت به خیو ده که ی؟ خۆ وانابی ده بی شتی ک بزانی.

- باپیره.

- براوه.

هه رچه ن سه ره تا بۆم ناخۆش بوو، به لام له وده مه وه ی له ویم تۆزی زۆرنا، هه ر تۆزی حه زم لی کردو وه. ده لئی یه که مجاره که وش به ده ستمه وه ده گرم بنه که ی ده دوورمه وه. ماوه یه که بیرو که یه ک به می شکمدا هاتو وه که ئه وهش له م جیهانی مه جازییه ده زانم ئه ونده بانگه واز و پر و پا گه نده ی ره نگاله بلا و ده کاته وه پیا و به خۆی نییه ئاشقی نه بی ت: "هه ر ماوه یه که دوا ی ئه وه ئه وه سه یر که ئه ونده مان کپیار ده بی مه گه ر خودا بزانی. دوو کانه که نایکی شی له به ر هاتو و چۆی خه لک. به لام ده بی به رله وه ی خه لکی به ینینه ئیره ده ستیکی پیدا بینن و دارو دیواره که شی سپی که ینه وه. له به ر ئه وه ی ئاوا نابی ت. ئه و ده رگه رزیوه کۆنه چییه ده بی بیگۆرین. ده بی هه موو شتیکی تازه که ینه وه."

- کورم کارت به وانه وه نه دابی ت. ئه مه مان لی زیادیشه.

ئیتز نازانم چۆن شیت نابم. یه ک به خۆم ده نه ری نم: "باپیره نه کا ده ته وئ هه تا ماوم له نیو ئه م بۆگه ن و بۆساره دا کاسم که ی؟ ئه ری تۆ قه ت منت پی پیا و نه بووه بۆیه، بروات پیم نییه."

- چما زارۆ تۆ نابینی و نابیسی، کهی دووکانداریت کردوو؟

- ئەهی چۆن ئەو خەلکە دەیکەن.

- ئەهی لەنیووی رینگا پەشیمان بوویتهوه، ویلت کرد و منیشت له نان و رۆژوو خست ئەو دەم چی بکهەم، پروو..

نەمەیشت قسه کهی تهواو کات، ئەوندەم پێ گوتەوه هەتا رازیبوو. دەمەوی دەسکارییه کی تهواوی بکهەن. یانی مەبەستم ئەوهیه بنمیچه داره کهی لابهین و ئالماتۆری خەین. دیواره کانیشی رهنگیکی درهوشاوهی لیدەین له گەل جەوی کاره کهدا بیتهوه. عەرزە کهشی هەر خۆله دەبی کاشی کاری یان مووزایکی کهین. ئەمجار نۆره دەگاتە دەرگه کهی که دەبی حەتمەن شووشە بەند بیته. بە کوردیه کهی دەبی ئەم دووکانە بکووژین و لەجیی ئەوه شتیکی جوانتر سازکهینهوه. چوونکا کهوش فرۆشی تریش لەم شوینەدا نییه ئیتر هەتا چەن مانگی تر نانمان دەکهویته رۆنهوه. مشتەریشمان زۆر بوو دەتوانین یەک دوو لەو منالانە و لە شەقامەکاندا ویلن بگرین هەتا بین و یاریه دەمان دەن. باشن دووکانە کهمان بوو خاوین دەکهنهوه، چامان بوو ساز دەکەن و تەنانت ئەو دەمانە ی خۆمان لیره نابین مشتەری بەری دەکەن. بەس سەرەتا دەبی ئەوانیش دەستی بەسەر و گویلاکی خۆیاندا بین و ئەو شالوار و پانتۆله شرانەیان فریدەن. له گەل کرپاره کانیشدا دەم بەخەندە و قسه خۆش و هاوڕیانه بیته. بەس خۆزگه کیشە هەر ئەوانە بوونایه، ماومه تهوه چۆن باپیرهەم رازی کهم هەتا واز لەو دووچەرخە شکاوهی بەردەم دەرگه که بیته.

- نابی کورم، فام که نابی بزانه نامخه یته ئاگری جهه ننه مه وه.

- باپیره ئاگری چی؟ مه گەر ئیمه ده مانه وی چی بکهی.

- من کارم بهوانه وه نه داوه. کهس بۆی نییه دەست لەو دووچەرخه یه بدات هەتا خاوه نه کهی نه گەر پیتتهوه.

دەزانم ئیستا ماندوو بوون. بەلام گەر سەبرتەن هەبیت دواي ئەم چایهەم که بەم بانگی شیوانه یه بۆخۆم داناوه و دەمەوی لەنیو ئەم کهوشانەدا بیخۆمه وه باسی ئەو پیاوه چاوشینه سووروهوله تان بوو دەکەم و دوانیوه رۆیه کی هاوینی بەخۆی و دووچەرخه که یه وه هاتبووه بەردەرگای دووکانه ی باپیرهەم. دواي چاک و خۆشییه کی گەرم و گوپ ئەسپارده ی باپیره می دهکات هەتا دهچیتە شوینیکی و دیتتهوه چاوی بەسەریه وه بیته. کهچی دەروات و بیروپرا ئەو پیاوه بهوشوینەدا نایاته وه. باپیره ی داماشم له خەمی ئەوهی کابراکه بگەر پیتتهوه و ئەو لهوی نەبیت نان و ئاو لهخۆی حەرام دهکات. هەتا مانگی شەوانه هەر له دووکان دەماوه و نان و خواردن و نوێژ و رۆژوو کهشی هەرلهوی دەکرده وه. هەتا رۆژیک داپیرهەم نیوچاوی

خۆی لێ گرژ دهکات و پێی دهلی که گهر بیته و ئەمجار به شه ودا نه گهر پیتتهوه بۆ ماله که ی خۆی من هه لده گری و دهچی بۆ شوینی که قهت دهستی پیمان نه گات. ئیتر به و قسه یه باپیره له که لی شهیتان دیتته خواری و واز له دووچه رخه که دینی و وهک جاری جاران سه رله ئیواران بۆ مالی ده چیتته وه. به لام بۆ ئه وه ی دلی خاوه نه که ی له خۆی خاوین راگرتیته و سبه ی خه لکی بازاره که ش لپی نه که نه قره بلین کاووس ئاغای پینه چی مالی خه لکی خواردوو به زنجیری دووچه رخه که به ده رگه که وه قوفل ده کات هه تا کاتی خاوه نه که ی هاته وه چاوه رپی کات یان بیته لیبویتته وه قوفلی زنجیره که ی بۆ بکاته وه پروات: "ده ی کئی نالی چهن ههنگاوی ئه ولاتر له نا کاو سه ری سووپی خواردوو به به لادا که وتوو ه. یان ئۆتۆمبیلیک له ژیلدا هاتوو ه خۆی پیدا کیشاوه وپانی کردوو هته وه."

- کورم مالی خه لکی هه رامه، با مریدیته ش. ئاگری جه هه ننه م چه تونه. له وی ئازای له شی ئینسان زمان ده گری و دانه دانه ده گپرنه وه. عومری به سه ر به رزی ژیاوم. به چنگه کپی کارم کردوو ه. نه مه یشتوو ه ئه ونده چیه مالی هه رام بیته ماله که مه وه. ئه مرۆ دنیای پرونت لیوه دیاره سبه ی گۆر و قیامه ته.

- باپیره ی گیان، خۆ نامانه وی دزی بکه ین. هه ریستا ده چم ده یده م به کا برای ته نه که چی و پاره که شی بۆ ده که ین به خیر و ته واو.

- پیاوه تی به ئاوی هه مامه وه ده که ی؟

- ئه ی نابی سبه ی له پرومان هه لیت دوو کانه که مان بکه ینه وه. خۆ ئیشه للا به ته ما نیت ئه و رزیوه به درگه شووشه به نده تازه که یه وه هه لواسی.

- بۆ ئه و دووچه رخه یه بووه به ..

ئۆف به راستی قۆره، بۆبانگه وازی ده بیته چهن ساعهت ده ست و چاو و گویت بنیته خزمه تی موبایله که ت به لکوو به هه رشیه یه ک بووه سه رنو سه ری رازی بکه ی هه تا له سووچیکی بچووکی کانه که یدا چوو زانم رۆژنامه که یدا داوا که ت بلاو بکاته وه. تازه چاره م نییه بریاریکه وداومه. ته نانه ت گهر ناچار بم له گه ل سه رنو سه ره کانی هه موو رۆژنامه کانی چوار پارچه ی کوردستاندا قسه م کرد بیته.

شاناز جه وان شیر



📷 سورەیا عەلیپەناھی



«برين»

سەعات چوار چووم بۆ ئىش. لە شەش پەنجە گەرەى دەستى راستم سووتا. لە نۆ ئىشم تەواو بوو. لە دە گەشتمەو مالى؛ دايە دايە دايە! دايە لە مالى نىيە! دەس و دەمم شۆرد. 'من تەنيام'. پالکەوتم. چاوم داخست. خاوبوومەو. دەنگى تۆپ و کلاشىنکوف، بۆنى بارووت! سوتاوى دەستميان بىر بردمەو.

ئارام سەمين

## به تامی چیرۆک

ئێحسان / ئیلام:

کەسێ خەوەر نەیری خۆدا چۆنە. ئەسل زینگە؟ شایەد هە مردۆک تازگیەیل جوو  
کەسیگ نیە. هادەه هە تووریاق دەه بەشەر بێ خەیر و بەیره، دەه بەشەر بێ چەم و رۆه،  
دەه ژیانەیل بێ سەمەرە... کەسێ خوو نیەزانی شیوہی چۆنە. کولە، دریشە، چاخە، لەرە؛  
ئەسل کیە؟

خودا ئەر عەکسێ دە خوہی کل بکردا شایەد شیوہی کۆخای مەرہ بانینگ باشتا ک ریش  
بلین سفیدی داشت و پر جیو شەوال جافیەه نوقل باتا و وہ تەمسق دەه بیا زاروو  
هۆردەیل یا گەر زاروو نەمەزپیاگی باتا؛ نەمەزیا و ئی ژیانەیل پر دە ژانە هاوردەو  
عەمەل. شایەد پیاگی باتا شەکەت دە سەر کارەو هاتۆگ و خوسەه دلێ و سەر مەردمە  
برشانا... مەر چە ژنی بوو خاون بری منال و دەسەیل پاسرکیاگ!

هەرکەس خودای خوہی یەه جوور دۆنی و وینەه کەه؛ ئەمان خودای م کە یوانویگە ک  
هەر دو دەسێ گرتگسە خنیە، گوپەیل قرمز، دو گیس تەنک سفید ک چنیەسان دە هەر دو  
لاوا. خەنگ رۆ لچی پاکەو نەوہ هیمان. پر چەمەیلێ ئەسەرەو بیە؛ هەم خەنی...  
وہ قەول بری، دل دە زاروہیلێ وە مردۆک هەم نیەکەنی.

خودای م خودای ری قنەرم خوہشیگە. خودای م خودای خۆن شیرینیگە. هەرکەس خودای  
خوہی یەه جوور دۆنی...

## ساردین:

له ساڵه كانی ۶۰ی ههتاویدا، كاحمه دهمین خهلكی قه لای رهسووله سیتی چۆمی مهجیدخان، به كوره كهی دهلی: ئه ری رۆله ئه و رهشاییه ی له سه ر كیتی ساری باباوه دیاره، به شه رن؟

كوره كهی دهلی: نه وه لالا بابه پاستارن!

## كه مال رهحمانی:

حه مه دی خدری، ردین سپی و قسه خووشی دی ده بی، نازانم چۆن وا ریك ده كه وی تووشی چوونه به ر گاران ده بی. ئاغای دی كه به مه ده زانی، بو ئه وه ی بریكی گالته و قومار پی بكا، ئیواره كهی ده چیته سه ر پی گاران. كه كاك حه مه د ده گاته كنی ده لی: حه مه د ماندوو نه بیه وه، ئه ری چوونه به ر گاران خو شه یان نا؟

- ناوه لالا!

- له به ر چی؟

- وه لالا هه ر كه ره ی ئاغایه كه بو خوی.

## هیوا فهتحيان:

خه زووره م بۆی گێرامه وه:

له ئاواپی ئیمه، پیاویك میخ زنجیریکی دزیبوو و پیا نزانیبوو بۆیه خاوه نه كه ی یه خه ی كابرای گرتبوو و داوای میخ زنجیره كه ی خوی كردبوو؛

- كاكه وه لالا بیلا ته لالا من نه مدزیه!

- به خوا كاری تۆیه! پیا ن وتووم كاری تۆیه، زوو برۆ بۆم بیئا.

كابرا به ناچار ته سلیم بوو و بانگی له خو شكه كه ی كرد و وتی: خاتوون، ئه و میخ زنجیره ناو كولانه كه یه بۆیان بینه، خو ئه مانه باوه ر به خوا و پیغه مبه ر ناكهن!

### سایر:

بام کوتی؛ دیوه خانه کن هه بوو باپیرم چوو بوو لوله ی سۆبه ی راست ده لای شه مالی کرد بوو. جاره کی مام هه ولا میوانن بوو، بای ده هات دو که لی سۆبه ی ته پالان تی ده کرده وه. له تاوان چووینه ده ری. شه قه شه قی ده دانی مام هه ولای رییه رۆژه کی ده رۆیشت؛ کوتم: ئەوه مام هه ولا هینده ت سه رمایه؟  
کوتی: کوره نه وه لا سه رمام نییه هه ر چه ند ده که م ده دانم ناسره وین!

### ئیحسان/ ئیلام:

چوار خوهنده کار رووژ هیل کوتایی هه فته چینه ویلای ئیلاخیگ. فره وه پییان خوهش گوزه یشت، چه ن رووژ تریش له وره مه سنن و وه ئازموون میدترم نه ره سین. ههای هاتنه و، وه تنه ماموستا: "له ری هه لگه ردیانه و، چه رخ ماشینه گه مان په نچه ر بۆ. چه ن رووژ چی تا که سی بایده میه تمان. وه ی مدوو نه تۆه نسیم له ئازموون به شداری بکه یمن". ماموستا سی رووژ وه پییان وه خت دا تا خوهیان ئاماده بکه ن. ئەوانیش وه لۆتبه رزی و سه ر خوهشی چین تا سی رووژ تر.

له رووژ ئازموون دویم، ماموستا هه ر کامیان له ئوتاقی دانیشان و به رگه یگ دا وه پییان. له رۆ هه ر به رگه یگ ته نیا یه ی پرسیار نۆسیاود: " کام چه رخ ماشینه گه تان په نچه ر بۆ؟ "

وشه نامه:

خوهنده کار: دانشجو - کوتایی: پایانی - ئیلاخی: بیلاقی - میدترم: میانترم - هه لگه ردیان: برگشت - میهت: یاری - مدوو: دلیل - به شداری کردن: شرکت کردن - لۆتبه رزی: غرور، تکبر - پرسیار: پرسش

• سه رچاوه ی ستوونی "به تامی چیرۆک: کانالی تیلیگرامی "با قسه ی خوش ون نه بی"

